कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण

(वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार)

व्यापार सूचना (टी.आर. सं.\2022-23\0003) 09 जनवरी, 2023

दिनांक 30 सितम्बर 2023 तक टैरिफ दर कोटा (टी.आर.क्यू.) योजना के अंतर्गत यूएसए को रॉ कैन चीनी का निर्यात

सार्वजनिक सूचना सं. 36/2015-2020 दिनांक 16 नवंबर 2022 के अनुसार, वित्तीय वर्ष 2023 के लिए टैरिफ दर कोटा (टी.आर.क्यू.) के अंतर्गत यूएसए को रॉ कैन चीनी के निर्यात हेतु विदेश व्यापार महानिदेशालय, वाणिज्य विभाग, भारत सरकार, नई दिल्ली (डी.जी.एफ.टी.) द्वारा जारी अधिसूचना सं. 3/2015-20 दिनांक 20/04/2015 और अधिसूचना सं. 20/2015-20 दिनांक 7/09/2015 के माध्यम से अधिसूचित रिपोर्टिंग आवश्यकता के पश्चात वित्तीय वर्ष 2023 (1 अक्टूबर, 2022 से 30 सितंबर, 2023) के लिए यूएसए को टैरिफ दर कोटा (टी.आर.क्यू.) के अंतर्गत रॉ कैन चीनी के **3227.79132 एमटीआरवी** की मात्रा का आवंटन निम्नलिखित शर्तों के अधीन करने की अनुमति दी है:

1. यह कोटा कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण (एपीडा), नई दिल्ली द्वारा संचालित किया जाएगा।

2. मूल प्रमाण पत्र, यदि आवश्यक हो, अतिरिक्त डीजीएफटी, मुंबई द्वारा जारी किया जाएगा। यूएसए को रॉ कैन चीनी के निर्यात के लिए विशेष रूप से निर्धारित अन्य प्रमाणन आवश्यकता, यदि कोई हो, का पालन किया जाना जारी रहेगा।

3. निर्यातकों को एपीडा, नई दिल्ली को वास्तविक निर्यात (अर्थात मात्रा, मूल्य, गंतव्य, विदेशी खरीदारों आदि का नाम और पता) के विवरण प्रस्तुत करने की आवश्यकता होगी।

   तदनुसार, टी.आर.क्यू. के अंतर्गत यूएसए को रॉ कैन चीनी के निर्यात के लिए **3227.79132 एमटीआरवी** के कोटा के आवंटन के लिए निर्यातकों से आवेदन आमंत्रित किए जाते हैं। टीआरक्यू के अंतर्गत यूएसए को रॉ कैन चीनी के निर्यात के लिए कोटा आवेदन/प्राप्त करने के लिए दिशानिर्देश निम्नलिखित हैं:

(i) अनुबंध I में प्रारूप के अनुसार कोटा प्राप्त करने के लिए आवेदन एपीडा नई दिल्ली में दिनांक 30 जनवरी 2023 को अपराह्न 3.00 बजे तक प्राप्त किए जाएंगे और इच्छुक आवेदनकर्ताओं की उपस्थिति में उसी दिन 3.30 बजे खोले जाएंगे। **आवेदन पत्र, मुहरबंद कवर में प्रस्तुत किए जाएंगे, उसके ऊपर "टी.आर.क्यू. योजना के अंतर्गत यूएसए को रॉ कैन चीनी के निर्यात के लिए कोटा प्राप्त करने के लिए आवेदन" लिखा हो और श्री मान प्रकाश विजय, उप-महाप्रबंधक, एपीडा, एन.सी.यू.आई. भवन, अगस्त क्रांति मार्ग हौज खास, नई दिल्ली -110016 को संबोधित हो।**

(ii) संवीक्षा के बाद निर्णय लिया जाएगा और पंजीकरण-सह-सदस्यता-प्रमाण-पत्र (आर.सी.ए.सी.) 3 कार्य दिवसों में जारी किया जाएगा।

(iii) अनुबंध II में उपलब्ध प्रारूप में एक बैंक गारंटी के साथ आवेदन किया जाएगा, जो भारतीय रुपए में कोटा मात्रा के 5% के बराबर राशि के लिए एफ.ओ.बी. मूल्य पर लागू किया जाएगा। बैंक गारंटी 31 दिसंबर, 2023 तक मान्य होनी होगी।

(iv) आवेदन की गई मात्रा के लिए 11.80 रुपये प्रति मीट्रिक टन (जी.एस.टी. सहित) के प्रसंस्करण शुल्क का भुगतान आवेदकों द्वारा किया जाएगा। यह राशि नीचे दिए गए विवरण के अनुसार एपीडा बैंक खाते में ऑनलाइन जमा की जाएगी:

i) खाता संख्या- 57022180304

ii) आईएफएससी- SBIN0007407

iii) बैंक का नाम- भारतीय स्टेट बैंक

(v) उपलब्ध कोटा मात्रा को प्रति मीट्रिक टन अमरीकी डालर में निर्यात के लिए उच्चतम एफ.ओ.बी. मूल्य के आधार पर आवेदकों को आवंटित किया जाएगा। आवेदक द्वारा उच्चतम एफ.ओ.बी. मूल्य के लिए लागू की गई मात्रा उपलब्ध कोटा से कम होने की स्थिति में, मूल्य कोटेशन के क्रम में अन्य आवेदकों को शेष राशि आवंटित की जाएगी। यदि एक से अधिक आवेदक एक ही एफ.ओ.बी. मूल्य जमा करते हैं, तो उपलब्ध कोटा का आवंटन समर्थक अनुपात के आधार पर किया जाएगा।

(vi) एक बार आवेदन जमा होने के बाद और पंजीकरण-सह-आवंटन-प्रमाणपत्र (आर.सी.ए.सी.) जारी होने के बाद निर्यातक / आयातक के नाम और एफ.ओ.बी. मूल्य में परिवर्तन के लिए कोई अनुरोध नहीं किया जाएगा।

(vii) आर.सी.ए.सी. को 30 सितंबर , 2023 तक मान्यता अवधि के साथ जारी किया जाएगा। आवेदक को यह सुनिश्चित करना होगा कि 30 सितंबर 2023 से पहले कस्टम क्लीयरेंस के लिए खेप ई.यू. पोर्ट पर पहुंच जाए।

(viii) निर्यातक को अनुबंध III में प्रारूप के अनुसार जारी किए गए पूर्ण मात्रा के संबंध में विशिष्ट आर.सी.ए.सी. की मान्यता की समाप्ति के 15 दिनों के भीतर प्रत्येक आर.सी.ए.सी. के समक्ष वास्तविक निर्यात विवरण को प्रस्तुत करना होगा। आर.सी.ए.सी. की पूर्ण मात्रा में असमर्थता की स्थिति में एपीडा द्वारा बैंक गारंटी के रुप में जुर्माना लगाया जा सकता है।

डॉ. तरूण बजाज
निदेशक

स्थान: नई दिल्ली
दिनांक: 09/01/2023
(फाइल नं. सी आर एल-2022-23-000063 से जारी)

अनुबंध - I

टी.आर.क्यू. के अंतर्गत यूएसए को (रॉ कैन) चीनी के निर्यात हेतु कोटा प्राप्त करने के लिए आवेदन

1.	आवेदक का नाम एवं पता	
2.	टेलीफोन/ई-मेल	
3.	एपीडा/एफ.आई.ई.ओ. पंजीकरण सं.	
4.	मीट्रिक टन में आवेदित मात्रा	
5.	यू.एस.डी./मीट्रिक टन में एफ.ओ.बी. मूल्य	
6.	प्रदर्शन बैंक गारंटी राशि (आवेदित मात्रा के कुल एफ.ओ.बी. मूल्य का 5%)	
7.	प्रदर्शन गारंटी की तिथि एवं मान्यता (आवेदन तिथि से एक वर्ष के लिए)	
8.	आयातक का नाम एवं पता	
9.	भारत में शिपमेंट पोर्ट	
10.	गंतव्य पोर्ट	

घोषणा:

(i) हम प्रमाणित करते हैं कि हमारे आवेदन में दी गई सभी जानकारी हमारे ज्ञान के अनुसार सही है।

(ii) हम एपीडा द्वारा जारी आर.सी.ए.सी. की वैधता की समयावधि में हमें आवंटित की गई मात्रा का सम्पूर्ण निर्यात करने का कार्य करेंगे।

(iii) हम प्रमाणित करते हैं कि हम यूएसए को रॉ कैन चीनी के संबंध में गुणवत्ता की आवश्यकताओं से अवगत हैं, जिसे हमने टी.आर.क्यू. के अंतर्गत यूएसए को निर्यात करने की योजना बनाई है और यह सुनिश्चित किया जायेगा कि कोई अवमानक उत्पाद हमारे द्वारा निर्यात नहीं किया जायेगा।

(iv) हम जानते हैं कि वैधता अवधि की समयावधि के अन्दर आर.सी.ए.सी. के अनुसार एपीडा द्वारा आवंटित कोटा मात्रा की शिपमेंट न होने की स्थिति में, एपीडा को हमारे द्वारा प्रस्तुत प्रदर्शन बैंक गारंटी को जब्त करने का अधिकार होगा।

हस्ताक्षर –

नाम और पदनाम-

निर्यातक के अधिकृत हस्ताक्षरकर्ता

Annexure–II

Format for Performance Bank Guarantee (on Rs. 100/- Stamp Paper)

Subject: Performance Bank Guarantee for Export of (Raw/Refined) Sugar to E.U. underTRQ

WHEREAS the Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority mentioned as APEDA hereinafter, through its Trade Notice dated ……has invited applications from the exporters for obtaining quota for export of (Raw/Refined) sugar to
E.U. under TRQ as per the conditions prescribed in the said Trade Notice, which terms and conditions we are fully aware and in know of, and whereas M/s. ....,the exporter, having their office at ………. have undertaken to export…….. MT of (Raw/Refined) Sugar to E.U. under TRQ at the FOB India price of USD ……per MT.

AND WHEREAS the exporter is required to furnish alongwith the application. Performance Bank Guarantee equivalent to 5% of the total FOB value of the quantity applied for in Indian Rupees in terms of the above said Trade Notice.

AND WHEREAS the exporter is required to export of (Raw/Refined) Sugar within period of the validity given in the Registration-cum-Allocation Certificate (RCAC) to be issued by APEDA.

1. We (name and address of a Scheduled Indian Bank) hereinafter called "THE BANK" do hereby undertake and promise to pay the APEDA, New Delhi an amount of Rs. /-
(Rupees …………………………..……….) in the event of failure of the exporter (i) to fulfill any condition of the RCAC or (ii) to fulfill the obligation to export the quantity allocated to M/s. ……………………….…. within the stipulated time or according to the prescribed terms and conditions whether the shipment is in part or full.

2. Our liability under this guarantee shall fall due immediately on a demand made in this regard by APEDA within the prescribed period and notwithstanding any dispute or objection raised by the exporter regarding their liability to pay for non performance of the commitments made by the said exporter. We do hereby undertake and promise to pay without demur and on demand by APEDA, New Delhi ,the sum of Rs. (Rupees
……………………..) in respect of which, the said exporter fails to fulfill these commitments and that such claim will be restricted upon the full value of this guarantee i.e. Rs
………….(Rupees ………….……………) if the export shipment is not completed in full.

3. We, ... Bank further agree that this guarantee shall remain in full force and effect for one year from the date of application by exporter for issue of the RCAC by APEDA and that it shall continue to be enforceable till all the amounts due to APEDA have been fully paid, discharged and Chairman, APEDA or his any authorized representative certifies that the terms and conditions of the said Order have been fully and

properly carried out by the said exporter. Unless a demand or claim under this guarantee is made on us in writing upto 6 months from the date of expiry of this guarantee in respect of non- performance regarding export of (Raw/Refined) Sugar to E.U. under TRQ, we shall be discharged from all liabilities under this guarantee further.

4. We, the ………………………………………………… Bank further agree that the APEDA shall have the fullest liberty without consent and without affecting in any manner our obligation hereunder, to vary any of the terms and conditions of the said Trade Notice from time to time to postpone for any time or from time to time any of the powers exercisable by the APEDA against the said exporter and to forebear or enforce any of the terms and conditions of the said Order and we shall not be relieved from our liability by reasons of any such variation or extension being granted to the said exporter or forbearance act of omission on the part of the APEDA to the said exporter or by any such matter or thing whatsoever which under the law relating to sureties but for the said reservation would relieve us from the liability.

5. We, …………………………………Bank further agree that the decision of Chairman, APEDA as to the default on the part of the exporter and the amount payable by us shall be final and binding on us and on demand made by the APEDA we shall immediately and without demur within 10 days pay the same to the Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority, 3rd Floor, NCUI Building, 3 Siri Institutional Area, August Kranti Marg, Hauz Khas, New Delhi – 110016 , by way of Demand Draft/Pay Order drawn in its favour.

6. We shall be relieved of and discharged from all liabilities under this guarantee only on the exporter having fulfilled all his obligations and exported the entire quantity of RCAC by the last day of shipment as prescribed by the APEDA in this particular case and submitted satisfactory proof of shipment and realization of export value by the Bank to the full satisfaction of the APEDA in this regard within the prescribed time whose decision in this connection shall be final and binding.

7. This guarantee will not be revoked by any change in the constitution of the Bank and/or the exporter.

Dated at ……………..…………….. this ……………………….day of.................. 20__.

In presence of ____________________

(Signature of the Guarantor)

Signature of Applicants

(to be signed by the Proprietor/Managing Director/ Authorized Signatory/Managing Partner of the unit showing his Designation as such)

Date :

Seal :

अनुबंध III

टी.आर.क्यू. के अंतर्गत यूएसए को (रॉ कैन) चीनी के निर्यात के विवरण की प्रस्तुति का प्रारूप

निर्यातक का नाम :

एपीडा/एफ.आई.ई.ओ. पंजीकरण सं. :

आर.सी.ए.सी. सं. और तिथि :

मीट्रिक टन में मात्रा	**कन्साइनी/ आयातक**	**भार (लेडिंग) बिल की तिथि**	**एफ.ओ.बी. मूल्य यूएसडी**	**शिपमेंट पोर्ट**	**गंतव्य पोर्ट**

प्राधिकारी हस्ताक्षरी:

नाम एवं पद:

तिथि:

स्थान: